

English

Deutsch

Français

Español

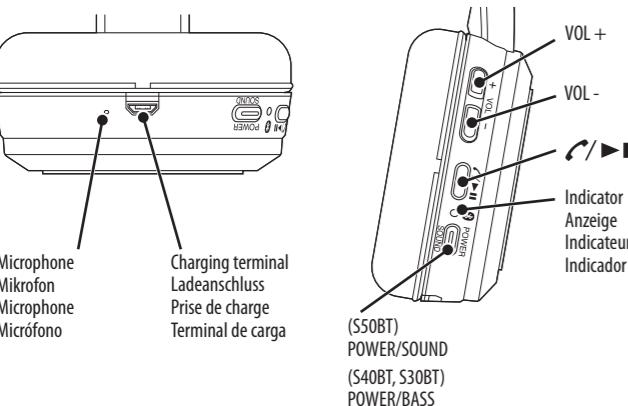
Italiano

Nederlands

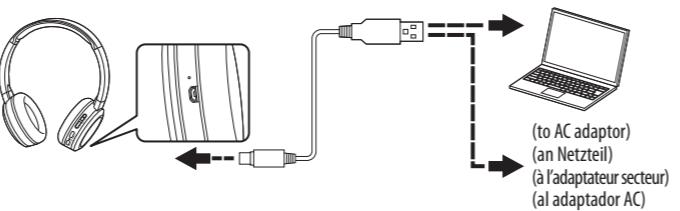
Svenska

Polski

PARTS (right side) / TEILE (rechte Seite) / PIÈCES (côté droit) / PIEZAS (lado derecho)

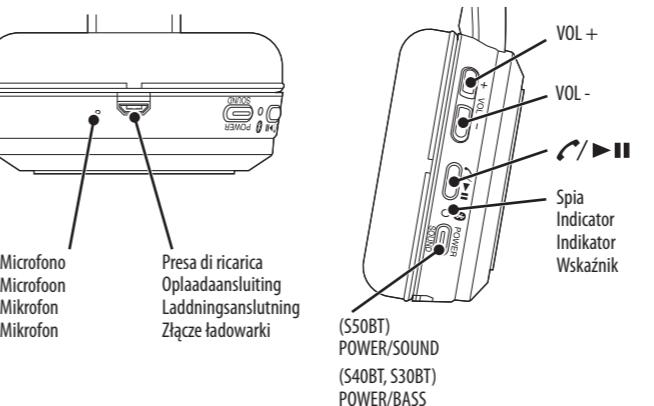


CHARGING / LÄDT AUF / CHARGE / CARGA

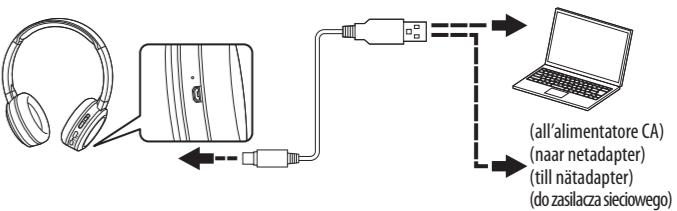


- <EN>The indicator lights up in red, and charging starts. When charging is complete, the indicator goes out.
- <DE>Die Anzeige leuchtet rot auf, und der Ladevorgang beginnt. Nach dem vollständigen Laden erlischt die Anzeige.
- <FR>L'indicateur s'allume en rouge et la charge commence. Quand la charge est terminée, le témoin s'éteint.
- <ES>Las luces indicadoras se iluminan en rojo y se inicia la carga. El indicador se apaga cuando finaliza la carga.

PARTI (lato destro) / ONDERDELEN (rechterkant) / DELAR (höger sida) / CZEŚCI (prawa strona)

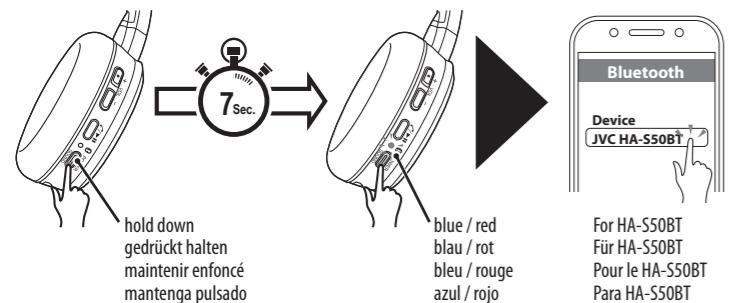


RICARICA / OPLADEN / LADDNING / ŁADOWANIE



- <IT>La spia si accende di rosso e la ricarica ha inizio. Al termine della ricarica la spia si spegne.
- <NL>De indicator licht rood op en het opladen start. De indicator dooft wanneer het opladen is voltooid.
- <SE>Indikatorn börjar lysa röd och laddning startar. Indikatorn släcknar när laddningen är klar.
- <PL>Wskaznik zaświeci się na czerwono, sygnalizując rozpoczęcie ładowania. Po zakończeniu ładowania wskaznik zgaśnie.

CONNECTING / VERBINDE / CONNEXION / CONEXIÓN

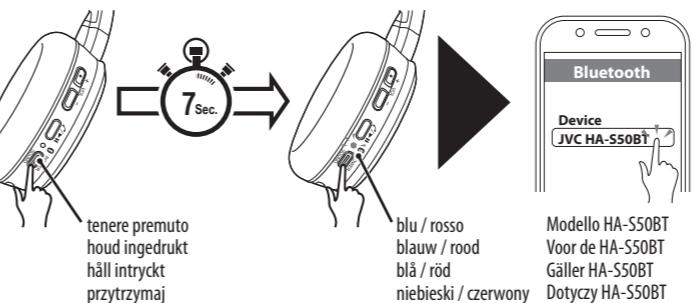


<DE>In ausgeschaltetem Zustand halten Sie die POWER-Taste gedrückt (mindestens 7 Sekunden), bis die Anzeige abwechselnd rot und blau blinkt.
Wählen Sie "JVC HA-S50BT" ("JVC HA-S40BT", "JVC HA-S30BT") aus der Liste der Geräte. Die Anzeige blinkt in Blau, wenn der Pairing-Vorgang abgeschlossen ist. Während des Pairing-Vorgangs kann das andere Gerät die Eingabe eines PIN-Codes erfordern. In einem solchen Fall geben Sie "0000" als PIN-Code für das System ein.

<FR>Quand l'alimentation est coupée, maintenez enfoncée la touche POWER (pendant au moins 7 secondes) jusqu'à ce que l'indicateur clignote alternativement en rouge et bleu.
Sélectionnez "JVC HA-S50BT" ("JVC HA-S40BT", "JVC HA-S30BT") dans la liste des périphériques. L'indicateur clignote en bleu quand le paireage est terminé. Pendant le processus de paireage, l'autre périphérique peut nécessiter la saisie d'un code PIN. Dans ce cas, saisissez "0000" comme code PIN pour le système.

<ES>Con la unidad apagada, mantenga pulsado el botón POWER (durante al menos 7 segundos) hasta que el indicador parpadee alternativamente en rojo y azul.
Seleccione "JVC HA-S50BT" ("JVC HA-S40BT", "JVC HA-S30BT") en la lista de dispositivos. El indicador parpadea en azul cuando se haya completado el emparejamiento. Durante el proceso de emparejamiento, es posible que el otro dispositivo le solicite un código PIN. En tal caso, introduzca "0000" como código PIN para el sistema.

CONNECTIONE / VERBINDE / ANSLUTNING / PODŁĄCZANIE

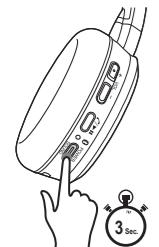


<NL>Houd de POWER toets ingedrukt (ten minste 7 seconden) terwijl de stroom is uitgeschakeld totdat de indicator afwisselend rood en blauw knippert.
Kies "JVC HA-S50BT" ("JVC HA-S40BT", "JVC HA-S30BT") uit de lijst met apparaten. De indicator knippert blauw wanneer het koppelen is voltooid. Bij het koppelen eist het andere apparaat mogelijk een PIN-code. Voer in dat geval "0000" als PIN-code voor het systeem in.

<SE>Tryck in strömbrytaren (i minst 7 sekunder) medan strömmen är avslagen, så att indikatorn blinkar växelvis röd och blå.
Välj "JVC HA-S50BT" ("JVC HA-S40BT", "JVC HA-S30BT") på enhetslistan. Indikatorn blinkar blå när parningen är klar. Under pågående parning kan det hända att den andra enheten kräver inmatning av en PIN-kod. Ange i så fall "0000" som PIN-kod för högtalaren.

<PL>Gdy zasilanie będzie wyłączone, przytrzymaj przycisk POWER (co najmniej 7 sekund) do momentu gdy wskaznik zacznie migać na zezwanie na zmianę na czerwono i na niebiesko.
Wybierz JVC HA-S50BT ("JVC HA-S40BT", "JVC HA-S30BT") z listy urządzeń. Po zakończeniu parowania wskaznik zacznie migać na niebiesko. W trakcie parowania drugie urządzenie może wymagać podania kodu PIN. W takim przypadku wpisz „0000” jako kod PIN słuchawek.

ON and OFF / EIN und AUS / ON et OFF / ON y OFF



<EN>
ON : The indicator lights up in blue for 1 second. The indicator flashes slowly in blue when the unit is connected, and flashes slowly in red when the unit is not connected.
OFF : The indicator lights up in red for 1 second.

- If no BLUETOOTH device is connected for about 5 minutes, the System automatically turns itself off.

<DE>
EIN : Die Anzeige leuchtet in Blau für 1 Sekunde auf. Die Anzeige blinkt langsam in Blau, wenn die Einheit verbunden ist, und blinkt langsam in Rot, wenn die Einheit nicht verbunden ist.
AUS : Die Anzeige leuchtet in Rot für 1 Sekunde auf.

- Wenn länger als 5 Minuten kein BLUETOOTH Gerät verbunden ist, schaltet sich das System automatisch aus.

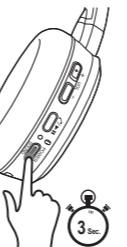
<FR>
ON : L'indicateur s'allume en bleu pendant 1 seconde. L'indicateur clignote doucement en bleu quand l'appareil est connecté, et clignote doucement en rouge quand l'appareil n'est pas connecté.
OFF : L'indicateur s'allume en rouge pendant 1 seconde.

- Si aucun périphérique BLUETOOTH n'est connecté pendant environ 5 minutes, le système se met automatiquement hors tension.

<ES>
ON : El indicador se ilumina en azul durante 1 segundo. El indicador parpadea lentamente en azul cuando la unidad está conectada y parpadea lentamente en rojo cuando no está conectada.
OFF : El indicador se ilumina en rojo durante 1 segundo.

- Si no hay ningún dispositivo BLUETOOTH conectado durante unos 5 minutos, el sistema se apaga automáticamente.

Accensione e spegnimento / ON en OFF / PÅ och AV / WŁĄCZANIE i WYŁĄCZANIE



<IT>
ACCENSIONE : la spia si accende di colore blu per 1 secondo. Quando è connessa a un apparecchio lampeggia lentamente in blu e quando non è connessa lampeggia lentamente in rosso.
SPEGNIMENTO : la spia si accende di colore rosso per 1 secondo.

- Le cuffie si spengono automaticamente al trascorrere di circa 5 minuti senza alcun dispositivo BLUETOOTH connesso.

<NL>
ON : De indicator licht 1 seconde blauw op. De indicator knippert langzaam blauw wanneer het toestel is verbonden en knippert langzaam rood wanneer het toestel niet is verbonden.
OFF : De indicator licht 1 seconde rood op.

- Indien er gedurende ongeveer 5 minuten geen BLUETOOTH-apparaat is aangesloten, wordt het systeem automatisch uitgeschakeld.

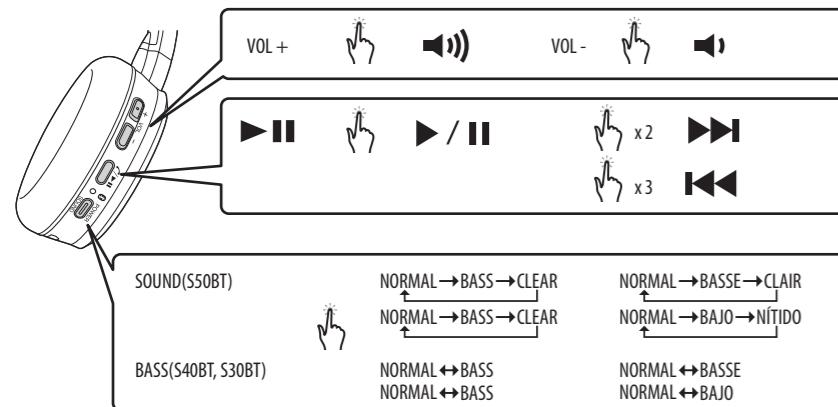
<SE>
PÅ : Indikatorn lyser blå i en sekund. Indikatorn blinkar långsamt blå medan hörlurarna är anslutna och långsamt röd medan hörlurarna inte är anslutna.
AV : Indikatorn lyser röd i en sekund.

- Om ingen BLUETOOTH-enhet ansluts inom cirka 5 minuter, så släss hörlurarna av automatiskt.

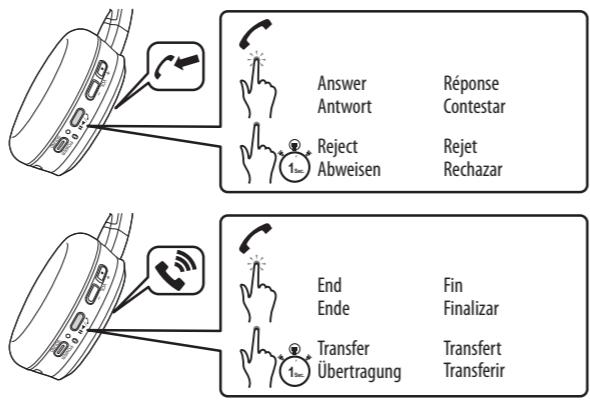
<PL>
WŁ. : Wskaznik zaświeci się na niebiesko na 1 sekundę. Wskaznik powoli migra na niebiesko, gdy urządzenie jest połączone, a także migra powoli na czerwono, gdy urządzenie nie jest połączone.
WYŁ. : Wskaznik zaświeci się na czerwono na 1 sekundę.

- Jeśli przez ok. 5 minut nie zostanie nawiązane połączenie z żadnym urządzeniem BLUETOOTH, słuchawki automatycznie się wyłączą.

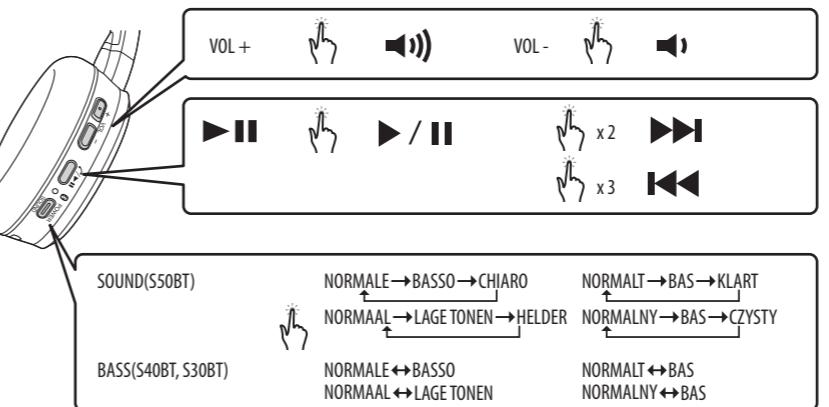
MUSIC / MUSIK / MUSIQUE / MÚSICA



PHONE / TELEFONIE / TÉLÉPHONE / TELÉFONO



MUSICA / MUZIEK / MUSIK / MUZYKA



CELLULARE / TELEFOON / TELEFON / TELEFON

